#### Liaison



## Info Flash

Number 76, March 1994

URI: https://id.erudit.org/iderudit/42217ac

See table of contents

Publisher(s)

Les Éditions l'Interligne

**ISSN** 

0227-227X (print) 1923-2381 (digital)

Explore this journal

Cite this document

(1994). Info Flash. Liaison, (76), 46-47.

Tous droits réservés © Les Éditions l'Interligne, 1994

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/



Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/



# consommateurs

CHIFFRES À L'APPUI

Selon une enquête menée par Statistique Canada en 1992. les jeunes (15-24 ans) sont d'importants consommateurs culturels, tant au foyer qu'à l'extérieur, et leur niveau de participation dépasse souvent celui des 35-60 ans. C'est notamment le cas pour les spectacles professionnels de théâtre, de musique et de danse. L'activité la plus populaire consiste à écouter des disques audionumériques ou des cassettes, 9 jeunes sur 10 s'y étant adonné au cours de la semaine précédant l'enquête. Voir des films à la maison est une autre activité préférée des jeunes; 63 % des 15-19 ans et 54 % des 20-24 ans avaient en effet loué des films au cours de cette même semaine. Mais la télévision comme telle intéresse moins les jeunes de 18-24 ans puisqu'ils l'écoutent pendant 18 heures par semaine, comparativement à 23 heures pour l'ensemble de la population. Côté lecture, les jeunes lisent surtout de la fiction, s'intéressent autant que les adultes aux magazines, mais lisent moins de journaux que leurs aînés.



JEAN-GUY CHUCK LABELLE A LANCÉ SON NOUVEAU DISQUE AUDIONUMÉRIQUE À LA NUIT SUR L'ÉTANG.

Photo: Office national du film

#### Appui aux arts DE LA FONDATION FRANCO-ONTARIENNE

La dernière série d'octrois accordés par la Fondation franco-ontarienne est venue appuyer plusieurs artistes ou entreprises artistiques. En voici quelques exemples : Concours provincial de français (3 000 \$), Salon du livre de Toronto (2 000 \$), l'écrivaine Lise-Anne Pilon-Delorme (1 000 \$), la revue Cl!k (2 000 \$), le Théâtre du Trillium (1 000 \$), le groupe Kif-Kif (1 200 \$), l'artiste visuelle Flavie Beaudet (1 500 \$), le Centre culturel ARTEM (1 000 \$) et le comédien André Legault (1 000 \$).

## Nuit sur l'étang Arts et

21° ÉDITION

Tradition musicale oblige. Sudbury fut de nouveau le grand théâtre de La Nuit sur l'étang (5 mars). Au menu : le rock-rap-reggae de Kif-Kif, le folk-rock des Hardis Moussaillons, l'inspiration créole du Haïtien Met Gabo, la musique western de Jean-Guy Chuck Labelle, le rock moderne de Breen Lebœuf et le zydeco-rock du Cajun Waylon Thibodeau.

Pour la première fois cette année, La Nuit sur l'étang a présenté les finalistes au concours La Brunante à la SRC: En bref (Sudbury), Pleins Feux (Azilda), Mayhem (New Liskeard), Option positive (Pain Court), Cormoran (Sudbury) et Saint-Dröme (Val Caron). Ils ont partagé 4 000 \$ en prix.

# technologie

PAS DE FRONTIÈRES

La Conférence canadienne des arts célèbre son 50° anniversaire en tenant, entre autres activités, une rencontre intitulée «Un monde au-delà des frontières», les 20, 21 et 22 juin à Victoria. Cette rencontre explorera les défis et les débouchés qu'offre l'afflux d'importantes techniques de télécommunications pour les artistes et les industries culturelles. Outre des ateliers et des débats réunissant des spécialistes de plusieurs pays, la manifestation permettra aux participants d'admirer les réalisations canadiennes dans de nouvelles formes d'expression culturelles telles que le vidéo interactif et la réalité virtuelle. Pour de plus amples renseignements: Natalie Ladouceur (613) 238-3561.

# Les Éditions L'Interligne cherchent une directrice-rédactrice ou un directeur-rédacteur.

Cette personne aura la responsabilité de produire et de promouvoir la revue des arts Liaison (cinq fois l'an) et des ouvrages sur le patrimoine franco-ontarien. Il est nécessaire d'avoir une très bonne connaissance du milieu artistique francoontarien, une excellente maîtrise de la langue française, des aptitudes en gestion, en informatique, en infographie et en marketing, un esprit d'initiative et une capacité de travailler en équipe.

Salaire à négocier.

Entrée en fonction au début de mai 1994. Lieu de travail : Vanier (Ontario).

Prière d'envoyer votre curriculum vitae avant le 25 mars 1994 à :



Agathe Camiré, présidente Éditions L'Interligne 282, rue Dupuis, bureau 202 Vanier (Ontario) K1L 7H9

Télécopieur : (613) 748-0852

Téléphone : (613) 729-3851 (en soirée)

#### Bourse

ANDRÉ-PAIEMENT

Les artistes professionnels de la scène - danse, musique. théâtre, chanson - ont jusqu'au 19 mars pour soumettre leur candidature à la Bourse André-Paiement, d'une valeur de 2 000 \$. L'artiste doit présenter une œuvre ou un projet original qui se distingue de ses réalisations antérieures et qui vise à faire avancer sa carrière. Il faut aussi fournir tous les détails pertinents concernant l'exécution et la diffusion du produit. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec l'Assemblée des centres culturels de l'Ontario. 235, ch. Montréal, bureau 203, Vanier (Ontario) K1L 6C7. Téléphone: (613) 744-3711, télécopieur: 749-6660.

#### Les Corvairs

DE HAROLD GILBERT

C'est une aventure à travers les limites de l'être humain -Moi, la mort, j'en fais une continuité de la vie - que l'artiste Harold Gilbert propose de nous faire vivre. Sa nouvelle production s'intitule «Les Corvairs» et sera présentée les 23-24-25 mars, au Théâtre de la Cour des arts (2, avenue Daly, Ottawa).

## Nouvel administrateur

AU TNO

Robert Gagné occupe le poste d'administrateur au Théâtre du Nouvel-Ontario depuis le 12 janvier dernier. Diplômé en lettres françaises et théâtrede l'Université d'Ottawa, il n'est pas sans connaître intimement l'organisme puisqu'il veillait à la coordination des stratégies promotionnelles du TNO depuis un peu plus d'un an. Félicitations!

### Stratégie culturelle

CONSULTATIONS

Dans le cadre de l'élaboration d'une politique industrielle pour l'Ontario, le gouvernement a créé le Comité consultatif de la stratégie sectorielle des industries culturelles qui a déjà parcouru la province afin de recueillir les opinions des intervenants du milieu artistique. Au départ, le cadre de la politique industrielle du gouvernement repose sur six principes: l'innovation continue, l'amélioration des compétences. l'accroissement des possibilités technologiques. l'établissement d'entreprises avant des activités locales en Ontario, la création de liens et de réseaux, ainsi que le développement d'activités internationales. En Ontario français, la notion d'industrie culturelle ne colle pas toujours à la réalité: il est plus souvent question d'entreprise artistique et des organismes comme Théâtre Action et l'Association des professionnels de la chanson et de la musique franco-ontariennes n'ont pas manqué de le souligner dans leur mémoire soumis au comité consultatif.

## Des idées des mots des livres

MÉTRO TORONTO

Pour connaître le calendrier des activités littéraires à Toronto et dans ses environs. mieux vaut s'adresser au nouveau réseau «Des idées. des mots, des livres» qui regroupe tous les organismes promoteurs d'événements littéraires et scientifiques. depuis le Centre francophone jusqu'aux collèges et universités, en passant par la Société des écrivains, le Bureau du Québec, la Société d'histoire et les Éditions du GREF. Renseignements: Claudine Bazin, Toronto (416) 925-7147.

### Emma Albani

À TORONTO

Le hasard fait parfois bien les choses. C'est du moins ce qui s'est passé lors de la production par le Théâtre français de Toronto de La Maison suspendue de Michel Tremblay. Trois des interprètes se sont alors entendus pour se retrouver trois ans plus tard, dans la grande salle de la rue Berkeley, mais dans des rôles très différents cette fois, pour la production du Pays dans la gorge, de Simon Fortin.

Le spectacle présenté au TfT du 9 au 23 janvier dernier, a mis en scène une conception très personnelle de la vie d'Emma Albani, grande cantatrice d'origine québécoise qui a fait carrière à Londres et qui est revenue au Canada. en tournée, notamment à Montréal et Toronto. Gilbert Lepage a souligné les forces du texte par une mise en scène nuancée et Diana Leblanc a joué le rôle de Cornélia, la sœur d'Emma dont elle est l'accompagnatrice frustrée.

Or, ce qui a donné au Pays dans la gorge son intérêt particulier, c'est la théâtralité de sa structure. D'abord Diana Leblanc était dédoublée, sur scène, par une jeune femme vêtue de façon identique. Chacune à son piano, assise face à face. Mais la musique sortait uniquement du piano de Karen Shumka. Quelque chose d'un peu différent quant au rôle d'Emma Albani. Marthe Turgeon, qui l'incarnait, ne chantait pas, mais une dizaine de morceaux du répertoire de la diva étaient interprétés par Nathalie Morais dont la voix de soprano tout à fait remarquable est celle d'une jeune Québécoise qui s'est rendue à Londres pour rencontrer son idole, Emma Albani, et qui suit des leçons de chant de Cornélia.

MARIEL O'NEILL-KARCH





LE PAYS DANS LA GORGE : DIANALEBLANC(CORNELIA) ET MARTHE TURGEON (EMMA ALBANI)

Photo: Robert C. Ragsdale